

Manfred R. Kueng

Chronique du vol à voile

L'Histoire du vol à voile suisse

2015

18e siècle jusqu'à 2012 voir le livre

«Chronique du vol à voile – L'Histoire du vol à voile suisse»

Le livre peut être commandé en allemand (ISBN 978-3-905531-07-7) et en français (ISBN 978-3-905531-08-4) chez l'auteur

Layout: Peter Diggelmann, en s'appuyant sur le graphisme et la mise en page du livre

© Manfred R. Kueng et Association des vétérans du vol à voile de l'AéCS

Pour toute contribution ou commentaire s'adresser à l'auteur: kuengmr@web.de

Sources:

News sous www.segelflug.ch
 Archives du Gruppo di volo a vela San Vittore
 AeroRevue 9+10/2015, 12/2015-01/2016
 Rapport annuel 2015 de la Fédération suisse du vol à voile
 Segelflug-Bulletin ONLINE
 propres expériences

Abbreviations et définitions:

AéCS	Aéro-Club de Suisse
AFVS	Association des Femmes Vélivoles Suisse
AVVV	Association des vétérans du vol à voile
CS	Championnats suisses
DMF	Département militaire fédéral (aujourd'hui Département de la défense, de la protection de la population et des sports - DDPS)
EASA	European Air Safety Agency
ENVV	Equipe nationale de vol à voile
FL	Flight Level (niveau de vol, pe: FL195 = 19500 ft QNH à 1013.2 hecto Pascal, atmosphère standard)
FSVV	Fédération suisse du vol à voile
ft	feet (pieds) = 0,3048 m
GVV	Groupe de vol à voile
OFAC	Office fédéral de l'aviation civile
OLC	On-line Contest
QNH	indication d'altitude sur mer
SAGA	Swiss Aerobatic Gliding Association
SESE	Service suisse d'enquête de sécurité SESE
SG	Segelfluggruppe (Groupe de vol à voile)
TMA	Terminal control area = Région de contrôle terminale
TMG	Touring Motor Glider (motoplaneur de tourisme)
VFR	Visual Flight Rules (règles de vol à vue)

Championnats suisses de vol à voile**CS juniors:**

Champion suisse juniors 2015:

Schänis

Tizian Steiger

Distance:

Champions suisses 2015

classe 15 m

René Schneebeli

Buttwil

classe Ouverte/ classe 18 m

Markus Gäumann

Voltige:

Champions suisses 2015

Espoir

Dario Wirz

Bad Ragaz

Advanced

Jonas Langenegger

Unlimited

pas de champion suisse

Prix d'encouragement de l'AVVV**Prix d'encouragement pour juniors**

1.	Tizian Steiger	SG Lägern
2.	David Leemann	GVV Les Martinets, Bex
3.	Mike Hürimann	SG Lägern

Prix de stimulation

Sven Sprunger

SG Winterthur

Prix d'encouragement pour dames

Bruna Lanfranchi

Winterthur et AFVS

Les événements les plus importants



*Emil (Mic) Blumer
(Foto archives Emil Blumer)*

14 mars. Lors de l'assemblée générale de la Fédération de vol à voile Emil (Mic) Blumer démissionne du Comité de la FSVV. Depuis de nombreuses années, Mic s'est dévoué au sport du vol à voile et à la promotion des pilotes. Il s'est engagé comme moniteur de vol à voile, expert et instructeur dans des cours d'instructeurs de vol à voile. En tant que membre de l'équipe nationale de vol à voile, il a participé à plusieurs championnats du monde et est ensuite devenu entraîneur de l'ENNV. Pendant sept ans, il fut président de la FSVV. Au cours des 5 dernières années, Emil s'occupait des affaires internationales, de la formation, de la sécurité aérienne, etc. Pendant plusieurs années, il a été un secrétaire très actif au sein de la European Gliding Union. Emil est nommé membre d'honneur de la FSVV. Barbara Muntwyler est élue pour le succéder au Comité de la FSVV.

11 au 25 avril. A San Vittore, le camp de vol à voile annuel de deux semaines a lieu pour la 40ème fois, une raison justifiée pour revoir son développement historique, d'autant plus que les perspectives ne semblent pas très prometteuses pour l'instant.

Le premier camp sur l'aérodrome militaire a eu lieu en avril 1976 avec 10 pilotes sous la direction de Fredy Herbert. L'idée d'utiliser le terrain de San Vittore pour des camps de vol à voile remonte à 1975. Paul Ramseier, Fredy Herbert, Franz Seitz, Benno Lüthi et Willy Ritschard ont fait partie des initiateurs de ce projet. Paul Ramseier et Franz Seitz connaissaient l'endroit depuis la guerre avec l'escadrille 14 et ont pu obtenir le soutien local du curé de San Vittore, Don Reto Maranta. Werner Ledermann, inspecteur aéronautique, donna l'autorisation de l'Office fédéral de l'air (aujourd'hui OFAC) et, en mars 1976, le Service des aérodromes militaires a autorisé un camp expérimental de vol à voile du samedi 10 au dimanche 11 avril et du jeudi 15 avril au lundi 19 avril 1976. A cette époque, comme pour tous les camps de vol à voile sur des aérodromes militaires, seuls les pilotes autorisés par le Service des aérodromes militaires (SAM) y avaient accès, et la direction du camp devait communiquer préalablement les participants avec grade et incorporation militaires. Fredy Herbert était chef du camp dans les premières années, suivi de Richard Studer, René Notter, Thomas Schwab et Jürg Hasler.

Lorsque René Notter a repris la gestion du camp de Richi Studer en 1989, il a d'abord dû trouver un compromis avec les paysans après que la Commune de San Vittore avait refusé le camp. En 1991, René Notter, Tino Strelbel, Jürg Burg et Karl Wickli s'associèrent pour créer la société «IG San Vittore». Après le développement positif des relations avec la municipalité de San Vittore, le Gruppo di Volo a Vela (G.V.V. San Vittore) fut fondé en 1993 dans le but d'organiser le camp annuel de vol à voile du printemps à San Vittore. Les membres actifs sont les élus qui participent activement à l'organisation; ils le restent également après avoir quitté la direction du camp. Les membres passifs sont tous les participants au camp. Le G.V.V. San Vittore est devenu une association locale reconnue et s'est également impliqué localement en dehors de l'aviation, par exemple avec des dons dans le cas d'un grand incendie de forêt, ou une aide active pendant un camp lors du nettoyage du Moesa, qui avait débordé ses rives. Grâce à de bons contacts réguliers avec la population, comme l'invitation au 25ème anniversaire et plus tard la collecte active de signatures pour la conservation du «Piano San Vittore», encore de la bonne volonté et une attitude amicale ont été créées.



*San Vittore
(Photo René Notter)*

Aujourd'hui, le camp de vol à voile alpin San Vittore compte régulièrement 50 à 60 pilotes avec autant de planeurs venant d'une quinzaine de groupes différents de tout le pays et est l'un des camps de vol à voile les plus fréquentés de la Suisse. Il offre une entrée idéale à la nouvelle saison de vol à voile au printemps et mène régulièrement en tête des statistiques OLC des vols de distance en Suisse, bien que seulement 14 jours de vol soient effectués. Malheureusement, après son abandon en tant qu'aérodrome militaire, le site est menacé depuis quelques années par des projets de développement industriel. Les jours de la seule activité aéronautique à San Vittore en dehors de la base d'hélicoptères et des modèles réduits semblent être comptés. Les camps de vol à voile ne peuvent plus être planifiés que d'année en année. Il reste à espérer que la tradition des camps de vol à voile annuels dans le Mesocco, commencée en 1976, se poursuivra et ne sera pas brisée par la construction et autres obstacles.

27 mai. Assemblée générale des vétérans du vol à voile à l'aérodrome de Buttwil. Cette fois-ci, les participants peuvent suivre non seulement le service de vol des Championnats suisses de vol à voile, qui se déroulent simultanément, mais aussi les démonstrations impressionnantes de la Patrouille Suisse lors d'un de ses entraînements. René Schneebeli devient champion suisse dans la classe 15m, Markus Gäumann dans la classe mixte ouverte et 18m

Philipp Herren
(Foto Archiv Familie Herren)



Tizian Steiger
(Foto Archiv Tizian Steiger)



1er au 5 juillet. Le SG Lägern organise le championnat juniors de vol à voile à Schänis en combinaison avec le championnat régional zurichois de vol à voile de distance. Malheureusement, les compétitions sont assombries le premier jour par un tragique accident. Au Championnat Junior, Philipp Herren, 25 ans, SG Cumulus, avec son LS-8 HB-3364, fait une chute mortelle au Chlein-Seehorn (est de Klosters). Il n'a pas été possible de déterminer pourquoi il est entré en collision avec le terrain rocheux et escarpé de l'endroit. Le pilote était connu pour être prudent et prévoyant. Chez les Juniors, Tizian Steiger devient champion suisse sur le Discus 2. Von der Crone et Apholt/Gassmann sur Arcus T remportent le championnat régional.

1er août. Les pilotes de planeur célèbrent par une cérémonie digne le 50e anniversaire de la création de l'aérodrome de Schänis, officiellement inauguré le 15 mai 1965. La marque «Schänis Soaring» a été créée en 2005 et comprend l'Ecole de vol à voile alpin Schänis, le Groupe de vol à voile Lägern, l'Oldtimer Club Schänis et la SAGA (Swiss Aerobatic Gliding Association). Le SG Lägern a déménagé en 1964 de l'aérodrome de Dällikon à l'aérodrome nouvellement construit de Schänis et s'y consacre au vol de performance et à d'autres activités aéronautiques depuis 1965, tandis que la Alpine Segelflugschule Schänis est l'exploitant de l'aérodrome et exploite une école professionnelle du pilotage. La piste herbeuse, souvent marécageuse, n'a pas résisté à la sollicitation et, entre 1966 et 1969, une piste en surface dure a été construite.

<http://www.flugplatz-schaenis.ch>



Flugplatz Schänis, (Foto Archiv Schänis Soaring)

3 au 15 août. Championnats d'Europe dans les classes Club, Standard et 15m à Rieti (Italie). La Suisse est représentée dans chaque classe par deux pilotes volant en team. Avec Christine Bürki (SG Knonaueramt, classe Club), la Suisse est représentée par la seule femme à voler dans ce Championnat d'Europe. Il devient rapidement évident que le niveau de ces championnats est très élevé. Stefan Leutenegger (SG Knonaueramt) se positionne à une excellente 4ème place au classement général dans la classe standard.

Aux Championnats d'Europe des autres classes en juillet à Öcsény (Hongrie), la Suisse était représentée par les pilotes Rainer Cronjäger (biplaces), Markus Gäumann et Guido Halter (classe ouverte), ainsi que Fredy Zulliger (18m).

5 au 15 août. Championnat du Monde de voltige en planeur à Zbraslavice (Tchéquie). Daniela Nowak, Manfred Echter, Martin Götz et Jonas Langenegger volent sur le SAGA Fox dans la classe Advanced. L'équipe suisse applaudit. Jonas Langenegger (SG Cumulus), 22 ans, qui est là pour la première fois, décroche immédiatement la médaille d'or dans l'épreuve connue imposée, l'argent au programme libre et le bronze au classement général, un triomphe pour la Suisse. C'est la première médaille d'or de Championnat du Monde pour un pilote suisse de voltige en planeur! Au classement par équipes, les Suisses remportent la médaille de bronze pour la première fois depuis 1989
www.civa-results.com

►
 L'équipe avec la médaille de bronze, dgàd Manfred Echter, Jonas Langenegger avec ses trois médailles, Martin Götz et la cheffe du team Béatrice Echter (photo archives SAGA)



► ►
 Jonas Langenegger et Daniela Nowak
 (Foto Archiv SAGA)

21 et 22 août. Aérodrome régional Birrfeld, journées portes ouvertes pour le 75e anniversaire de l'école de pilotage Birrfeld. Tout a commencé en 1940 avec trois planeurs d'école «Zögling» et la formation au vol à voile. Entretemps, l'école se consacre à la formation et au perfectionnement de pilotes de vol à moteur et de vol à voile sous la devise : «Ne rêve pas ta vie, vis ton rêve». L'aérodrome lui-même remonte en fait cinq ans de plus en arrière en raison d'un premier jour de vol le 10 novembre 1935. Deux ans plus tard, le 19 octobre 1937, le bail fut remplacé par l'achat du terrain. En raison du nombre de mouvements d'avions, Birrfeld est aujourd'hui considéré comme l'aérodrome d'aviation générale le plus important de Suisse, est un centre régional des sports aériens et a obtenu une concession comme aéroport depuis 1985. Aujourd'hui, 150 avions, 90 planeurs et 10 motoplaneurs sont stationnés à Birrfeld.

22/23 août. Journées internationales de vol de Dittingen. Regina Weibel est la première femme à diriger le comité d'organisation de ce célèbre meeting aérien, pour lequel le SG Dittingen a signé avec succès depuis des années. Malheureusement, le deuxième jour la manifestation est assombrie par un accident. Un pilote meurt dans une collision en l'air entre deux avions de l'équipe de voltige allemande GrassHoppers. Son avion ultra-léger s'écrase au milieu du village. L'autre pilote peut activer le mécanisme de sauvetage pour que sa machine d'à peine 300 kg, freinée par le parachute de secours, se retrouve au sol dans un jardin. Personne d'autre n'est blessé, mais l'accident déclenche une polémique dans la presse, au cours de laquelle la mise en place de nouvelles journées de vol à Dittingen est remise en question.

►
*Hangar der Bundesbasis der
Luftwaffe, Flughafen Bern
(Foto Archiv Segelflug-Bulletin
ONLINE)*

30 août au 4 septembre. A l'aéroport de Berne-Belp, un cours TMG pour instructeurs de vol à voile a lieu à nouveau sur le site de la base aérienne. Deux Super-Dimonas (Amlikon et Berne) et deux Robins de l'OFAC sont à disposition. Ces cours de formation avaient été introduits il y a plus de 15 ans, après que l'OFAC eut reconnu que les instructeurs de vol à voile ont besoin d'une formation supplémentaire pour l'instruction TMG. L'auteur a également participé avec succès à trois de tels cours de perfectionnement entre 2000 et 2007 et apprécie la grande valeur de la formation reçue.



14 au 19 septembre. Sous la direction d'Adrian Sieber, les traditionnelles journées de voltige de Thounne avec vingt participants venus de toutes les régions du pays ont lieu à nouveau. Deux ASK-21, le SAGA-Fox et un B4 sont à disposition. Le cours est également recommandé comme préparation idéale pour participer aux championnats suisses de voltige en planeur.

►
*Rocco Pedrazzini et le moniteur
Adrian Sieber lors des dernières
préparations au départ
(photo archives Segelflug-Bulletin
ONLINE)*



17 septembre. Excursion d'automne de l'AVVV en bateau de Lucerne à Vitznau et dans le wagon nostalgique du train à crémaillère pour le repas à Rigi-Staffelhöhe. Malgré le brouillard et la pluie abondante, les participants et participantes sont de bonne humeur.

21 au 26 septembre. Journées d'entraînement et championnat suisse de voltige en planeur sur l'aérodrome de Bad Ragaz. Les gagnants sont: Dario Wirz sur Pilatus B4 dans la catégorie Espoir, Jonas Langenegger sur MDM1-Fox dans la catégorie Advanced et l'Autrichien Siegfried Mayer sur Swift S1 dans la catégorie Unlimited. Il n'y avait pas de concurrents suisses dans la catégorie Unlimited, donc aucun champion suisse ne pouvait être désigné dans cette catégorie. Les championnats de voltige en planeur auront lieu tous les deux ans à l'avenir, la prochaine fois en 2017. Le nombre relativement faible de participants ne justifie pas l'effort pour des championnats annuels.

30 septembre. Après le nombre record de 4305 vols en 2011, le Concours National de Vol à Voile 2015 a connu un nouveau record avec 4328 vols. Le CNVV du 1.10.2014 au 30.9.2015 a été remporté par les pilotes suivants:

- Juniors (53) Tizian Steiger, SG Lägern
- classe Club (149) David Leemann, GVV Les Martinets Bex
- classe Standard (141) Tizian Steiger, SG Lägern
- classe 15m (237) René Schönmann, SG Basel-Fricktal
- classe 18m (282) Bert Schmelzer, SG Knonaueramt
- classe Ouverte (115) Gabriel Rossier, GVV Les Martinets Bex

A partir de 2016, la licence sportive ne sera plus exigée pour participer au CNVV.

21 novembre. Conférence de vol à voile parfaitement organisée par le SG Winterthur. Le choix de la Haute école des sciences appliquées de Zurich (Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, ZHAW) à Winterthour comme lieu de conférence permet d'exploiter des synergies. En plus du programme officiel de la conférence, les visiteurs peuvent assister à une série de présentations spécialisées. L'année écoulée a été une année record avec plus de 4300 vols signalés au CNVV/OLC. Les Suisses ont remporté la médaille de bronze au classement par équipes et Jonas Langenegger la médaille de bronze au classement général du championnat du monde de voltige en planeur en Tchèque.

Par ailleurs, selon le rapport annuel de la FSVV, cette année encore, les Suisses ont été présents parmi les premiers lors de diverses compétitions internationales et ont remporté des médailles, ainsi:

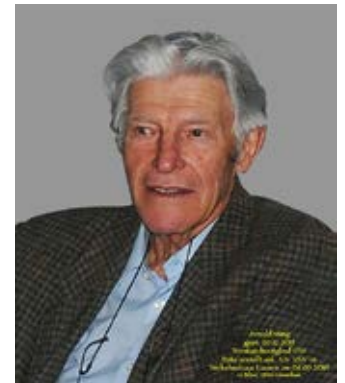
- au Concours International Hotzenwald (Allemagne) Patrick et Jaroslav Misun, SG Dittingen, au 1er rang dans la classe biplaces
- à l'Alpe Adria Cup (Feldkirchen, Autriche) Fridolin Hauser, SG Lägern, 3ème en Classe mixte
- au Championnat d'Autriche (Niederöblarn) en 2ème place Titian Steiger en Classe Standard et Fridolin Hauser en Classe 15m, tous deux SG Lägern
- au Championnat d'Autriche Junior (Mariazell) Mike Hürlimann 1ère place et Tizian Steiger 2ème place, tous deux SG Lägern
- au concours de vol à voile Klippeneck (Allemagne) dans la classe 18m Rolf Friedli, SG Oberaargau, 1ère place, Marcel Dünner, SG Cumulus, 2ème place et Michael Reiner, SG Schaffhausen, 3ème place; dans la classe ouverte Markus Gäumann, SG Solothurn, 1ère et Guido Halter, SG Säntis, 2ème place
- à la Coppa Città di Rieti (Italie) dans la classe mixte Mario Straub, SG Lägern, en première place

ler au 12 décembre. The 9th FAI Junior World Gliding Championships, les Championnats du monde juniors de vol à voile, se déroulent dans les classes Standard et Club avec respectivement 26 et 33 compétiteurs à Narromine, en Australie. L'équipe suisse est composée de: Beat Straub, Team Captain et planification des vols, Pascal Brunner, Team Coach, planification des vols et aide pour Mario, Oli Schwenk (D), aide pour Roger, ainsi que les pilotes Mario Straub et Roger Frei, les deux sur Discus 2b en team dans la classe Standard. De plus, il y a également l'amie de Mario, Sarah Denzler. Narromine est situé à 450 km à l'ouest de Sidney dans une plaine très plate, avec beaucoup de vent, des journées relativement courtes et le plus souvent du thermique bleu, tous des défis pour nos pilotes, en plus de la forte concurrence internationale. Matthew Scutter (AU) gagne sur Discus 2a dans la classe Standard, Tom Arscott (GBR) sur Cirrus dans la classe Club. Nos deux pilotes sont classés 24e et 25e.

L'effort financier d'un championnat «down under» est évidemment beaucoup plus important qu'une compétition en Europe et est associé à des coûts logistiques beaucoup plus élevés. Ainsi, les propres planeurs ont dû être amenés de Suisse. Les deux seuls planeurs de même construction en Australie avaient déjà été loués quatre ans avant le championnat du Monde. Sans de bons sponsors, le voyage en Australie n'aurait guère été possible

►
Noldi Ming
(Foto Urs Bläsi)

Le 20 décembre, Arnold «Noldi» Ming meurt à Sarnen. Noldi a été un pilote de planeur enthousiaste pendant de nombreuses années. Il a été membre du SG Obwald, fondé en 1947, dont il a assumé avec grand succès la présidence de 1973 à 2000, président de l'Association régionale de Suisse centrale de l'AéCS pendant plusieurs années et, non sans raison, a été membre d'honneur de ces institutions et de l'Aéroclub de Suisse. Egalement au Comité des Vétérans du vol à voile depuis 2007 ses idées et ses interventions réfléchies ont toujours été appréciées.



31 décembre. En moyenne, skyguide signale entre 250 et 300 violations de l'espace aérien par an. Avec 359 «airspace infringements» causées par des pilotes de l'aviation générale, dont 22 avec des planeurs, la situation est particulièrement mauvaise en 2015. Il ne s'agit là que des chiffres communiqués par les Services de la circulation aérienne. Il faut supposer que le nombre d'incidents inconnus signifie que le nombre de violations de l'espace aérien est en fait bien plus élevé dans l'ensemble. Les principales raisons en sont l'imprudence, le manque de connaissance des espaces aériens, la mauvaise préparation du vol et les problèmes de communication. Il faut sensibiliser davantage tous les pilotes VFR.

Selon le rapport final détaillé n° 2208 du SESE sur l'incident grave (presque-collision) entre un Airbus A340 suisse et un planeur ASW-20 dans la TMA 2 de l'aéroport de Zurich, l'événement du 11 août 2012 constitue un exemple particulièrement grave mais instructif d'une dangereuse violation de l'espace aérien. L'avion de ligne en provenance de San Francisco descendait vers Zurich. Il en a résulté une approche dangereuse avec un planeur immatriculé en Suisse, qui avait décollé à 10:59 heure locale du champ de vol à voile allemand de Bohlhof et qui se trouvait à la délimitation sud de la TMA LSZH 2 à une altitude légèrement supérieure à 4700 ft QNH (Remarque : la LSZH 2 passe de 4500 ft au FL195, la LSZH 1 adjacent de 3000 ft à FL195).

Après les manœuvres marquantes d'évitement des deux avions, ils se sont croisés à peu près à la même hauteur et à une distance de 260 mètres. Deux cent soixante mètres de distance horizontale, c'est très peu. Moins de 15 secondes se sont écoulées entre le début des manœuvres d'évitement et le moment de l'approche la plus proche. Les trajectoires de vol des deux aéronefs au cours de cette période montrent que seule ni l'une ni l'autre manœuvre d'évitement n'a été déterminante pour éviter une collision. Il



faut savoir qu'en raison de la grande différence de vitesse, les possibilités d'éviter une collision en s'éloignant à temps de la zone dangereuse avec un planeur relativement lent sont limitées. Après tout, l'avion de ligne volait toujours à environ 500 km/h. Le fait qu'avec 300 pieds, il était déjà environ 100 mètres plus bas que ce qui était autorisé pour les vols aux instruments à cet endroit a également été un facteur contributif et semble confirmer l'expérience selon laquelle il y a toujours plusieurs facteurs en jeu jusqu'à ce qu'un accident survienne. Cette presque-collision est due au fait que le planeur se trouvait dans un espace aérien de classe C sans l'autorisation nécessaire, alors que l'avion de ligne volait à une altitude inférieure à l'altitude autorisée pour le vol aux instruments.

Pour le pilote du planeur, la presque-collision a été un événement grave. Son manque de conscience du risque y a contribué directement, et il n'a pas non plus signalé spontanément l'incident malgré l'obligation de le faire. Il connaissait bien la région et avait une parfaite connaissance de la structure complexe de l'espace aérien, malheureusement sans la prendre suffisamment au sérieux, car au cours des 14 derniers mois, il avait déjà effectué cinq vols sans autorisation dans les espaces aériens contrôlés de la TMA Zurich. Une telle mentalité égoïste et insouciance n'est pas favorable au vol à voile, même si la grande majorité des pilotes de planeurs sont responsables et savent comment éviter les espaces aériens contrôlés avec les aides techniques disponibles aujourd'hui.

(Pour plus voir sous: https://www.sust.admin.ch/inhalte/AV-berichte/2208_d.pdf allemand, ou.

https://www.sust.admin.ch/inhalte/AV-berichte/2208_e.pdf anglais